

المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات
في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم
الإيكولوجية


الاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم
والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات
النظم الإيكولوجية
الدورة الثالثة

بون، ألمانيا، ١٢-١٧ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥

البند ٦ (أ) من جدول الأعمال المؤقت*

الترتيبات المالية والترتيبات المتعلقة بالميزانية الخاصة
بالمنبر: الميزانية والنفقات للفترة ٢٠١٤ - ٢٠١٨

الميزانية والنفقات للفترة ٢٠١٤-٢٠١٨

مذكرة من الأمانة

أولاً - مقدمة

١- وفقاً للطلب الذي رفعه الاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في مقره م ح د - ٦/٢، تعرض هذه المذكرة تقريراً عن حالة تنفيذ برنامج عمل المنبر فيما يتعلق بالميزانية. وتوفر المذكرة معلومات عن حالة المساهمات النقدية والعينية للصندوق الاستئماني، ونفقات السنتين الماليين ٢٠١٣ و ٢٠١٤، وميزانية منقحة مقترحة للسنة المالية ٢٠١٥ للموافقة عليها، وميزانية مقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ للموافقة عليها، وميزانية إرشادية منقحة لعام ٢٠١٨ لينظر فيها الاجتماع العام في دورته الثالثة.

ثانياً - حالة المساهمات النقدية والعينية المقدمة للمنبر

٢- يعرض الجدول ١ حالة المساهمات النقدية التي تلقاها المنبر منذ تأسيسه في عام ٢٠١٢، وكذلك التعهدات المعلنة المؤكدة حتى تاريخ ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤.

٣- ويوضح الجدول ٢ المساهمات العينية المتلقاة في عام ٢٠١٤ وما يقابلها من قيم تقديرية بدولارات الولايات المتحدة على النحو الذي قُدمت أو قُدرت به وفقاً لما يقابلها من تكاليف في برنامج العمل. وتتوافق المساهمات العينية مع دعم الأنشطة المقررة في إطار برنامج العمل (على سبيل المثال، الدعم التقني، ومرافق الاجتماعات والدعم المحلي)، أو تلك المنظمة لدعم برنامج العمل ولم يتلقها الصندوق الاستئماني.

الجدول ١

حالة المساهمات النقدية التي تلقاها المنبر والتعهدات المعلنة بعد إنشاء المنبر في نيسان/أبريل ٢٠١٢ (من أيار/مايو ٢٠١٢ إلى ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤)
(بدولارات الولايات المتحدة)

المجموع	التعهدات			المساهمات			البلد		
	المجموع	٢٠١١-٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٣	المجموع	٢٠١٤		٢٠١٣	٢٠١٢
٩=(٨)+(٤)	٨=(٧)+(٦)+(٥)	(٧)	(٦)	(٥)	(٤)=(٣)+(٢)+(١)	(٣)	(٢)	(١)	
٩٧ ٨٦٠	صفر	-			٩٧ ٨٦٠		٩٧ ٨٦٠		أستراليا
١٠٠١٣ ٣٤٢	٥ ٢٠٠ ٠٠٠	٥ ٢٠٠ ٠٠٠			٤ ٨١٣ ٣٤٢	١ ٧٧٨ ٥١٩	١ ٢٩٨ ٧٢١	١ ٧٣٦ ١٠٢	ألمانيا
٢٠ ٠٠٠	صفر				٢٠ ٠٠٠		٢٠ ٠٠٠		جمهورية كوريا
٣٠٠ ٠٠٠	صفر				٣٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠			جنوب أفريقيا
٣٦ ٨٥٣	صفر				٣٦ ٨٥٣	٣٦ ٨٥٣			الدانمرك
٢٢٨ ٣٤٩	صفر				٢٢٨ ٣٤٩		٢٢٨ ٣٤٩		السويد
٤٩٦ ٩٣٦	٣٣٦ ٠٠٠	٣٣٦ ٠٠٠			١٦٠ ٩٣٦	٨٤ ٧٩٣	٧٦ ١٤٤		سويسرا
٣٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠		١٥ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	صفر				شيلي
١٦٠ ٠٠٠	صفر				١٦٠ ٠٠٠	١٦٠ ٠٠٠			الصين
٥٢٤ ٨٠٩	١٨٦ ١٩٥		١٨٦ ١٩٥		٣٣٨ ٦١٤	٦٧ ٩٣٥	٢٧٠ ٦٨٠		فرنسا
٣٠٢ ٥١٠	صفر				٣٠٢ ٥١٠	٢٧٦ ٦٢٥	٢٥ ٨٨٥		فنلندا
١٩٥ ٤١١	١٢٠ ٠٠٠	١٢٠ ٠٠٠			٧٥ ٤١٠	٣٦ ٤٩٦	٣٨ ٩١٤		كندا
٢ ٧٤٩ ٠٣٦	صفر				٢ ٧٤٩ ٠٣٦	١ ٤٦٣ ٣٤٢	١ ٢٨٥ ٦٩٤		المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
٨ ٣٠٠ ٦٩٢	صفر				٨ ٣٠٠ ٦٩٢	٨ ١٦٠ ٢٣٤	١٤٠ ٤٥٨		النرويج
٣٣ ١٨٨	صفر				٣٣ ١٨٨	١٧ ٠٩٤	١٦ ٠٩٤		نيوزيلندا
٢٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠		١٠ ٠٠٠		١٠ ٠٠٠		١٠ ٠٠٠		الهند
٦٧٨ ٤٢٦	صفر				٦٧٨ ٤٢٦	٦٧٨ ٤٢٦			هولندا
١ ٥٠٠ ٠٠٠	٥٠٠ ٠٠٠		٥٠٠ ٠٠٠		١ ٠٠٠ ٠٠٠		٥٠٠ ٠٠٠	٥٠٠ ٠٠٠	الولايات المتحدة الأمريكية
٥٩٧ ٩٠٠	صفر				٥٩٧ ٩٠٠	٣٣٠ ٠٠٠	٢٦٧ ٩٠٠		اليابان
٢٦ ٠١٥ ٣١٣	٦ ٣٨٢ ١٩٥	٥ ٦٥٦ ٠٠٠	٧١١ ١٩٥	١٥ ٠٠٠	١٩ ٦٣٣ ١١٩	١٣ ١٢٠ ٣١٨	٤ ٢٧٦ ٦٩٨	٢ ٢٣٦ ١٠٢	المجموع

المساهمات العينية الواردة في ٢٠١٤
(بدولارات الولايات المتحدة)

القيمة المقابلة كما قُدمت أو قدرت	نوع الدعم	النشاط	الحكومة/المؤسسة
			المساهمات العينية المتعلقة بالدعم التقني
١٤٠ ٠٠٠	دعم فني	مستشار متفرغ في أمانة المنبر لدعم إجراء التقييمات الإقليمية (الناتج ٢ (ب))	الصين
-	دعم فني	الدعم التقني للأمانة بشأن إجراء التقييم المتعلق بالتلقيح (الناتج ٣ (أ))	منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة
-	دعم فني	ما يعادل نصف دوام كامل لموظف في الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة لدعم إشراك أصحاب المصلحة (الناتج ٤ (د))	الاتحاد العالمي لحفظ الطبيعة
٣٠٠ ٠٠٠	دعم فني	وحدة دعم فني لفرقة العمل المعنية ببناء القدرات (الناتج ١ (أ) و(ب))	النرويج
٧٥ ٠٠٠	دعم فني	وحدة دعم فني لتقييم تحليل السيناريو والنمذجة (الناتج ٣ (ج))	وكالة التقييم البيئي الهولندية
٣٠٠ ٠٠٠	دعم فني	وحدة الدعم التقني لفرقة العمل المعنية بالمعرفة والبيانات (الناتج ١ (د))	جمهورية كوريا
٣٩٠ ٠٠٠	دعم فني	دعم فني يتعلق ببناء القدرات في سياق شبكة BES (الناتج ١ (أ) و(ب))	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
٢٤٣ ١٥١	دعم فني	دعم فني لأمانة المنبر	برنامج الأمم المتحدة للبيئة
١٥٠ ٠٠٠	دعم فني	وحدة دعم فني لفرقة العمل المعنية بأنظمة المعارف المحلية والأصلية (الناتج ١ (ج))	منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة
			المساهمات العينية المتعلقة بالاجتماعات المقررة في إطار برنامج العمل المعتمد
-	مرافق الاجتماعات، دعم المشاركين من البلدان النامية، دعم محلي مرافق	الاجتماع الثاني لفرقة العمل المعنية ببناء القدرات في ساو باولو، البرازيل (الناتج ١ (أ) و(ب))	مؤسسة البحوث لولاية ساو باولو، البرازيل

القيمة المقابلة كما قُدمت أو قدرت	نوع الدعم	النشاط	الحكومة/المؤسسة
١٠٠ ٠٠٠	مرافق الاجتماعات، دعم المشاركين من البلدان النامية، دعم محلي	اجتماع تأطيري في بيجين لتقييم تدهور الأراضي واستصلاحها (الناجحان ٣ (ب) '١')	الصين
-	مرافق الاجتماعات	الاجتماع الثالث لفريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب في بون، ألمانيا	ألمانيا
٥٠٠ ٠٠٠	مرافق الاجتماعات	الدورة العامة الثالثة في بون، ألمانيا	
-	مرافق الاجتماعات، دعم محلي	الاجتماع الأول لفرقة العمل المعنية ببناء القدرات في تروندهام، النرويج (الناجحان ١ (أ) و (ب))	النرويج
-	مرافق الاجتماعات، دعم محلي	الاجتماع الثاني لفرقة العمل المعنية ببناء القدرات في ساو باولو، البرازيل (الناجحان ١ (أ) و (ب))	
-	مرافق الاجتماعات، دعم محلي	الاجتماع الأول لفرقة العمل المعنية بالمعرفة والبيانات (الناجح ١ (د))	جمهورية كوريا
-	مساهمة في مرافق الاجتماعات، دعم محلي	اجتماع لتأطير التقييمات الإقليمية	منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة
			المساهمات العينية لدعم برنامج العمل
-		حلقة عمل إضافية للخبراء بشأن قيمة/تقييم التنوع البيولوجي في سياق المعارف الأصلية	ألمانيا والفلبين
٥٠ ٠٠٠		اجتماعان إضافيان للحوار لأصحاب المعارف الأصليين في سياق التقييم المتعلق بالتلقيح	الولايات المتحدة الأمريكية
			المساهمات العينية ذات الصلة بأنشطة برنامج العمل الأخرى
٥ ٠٠٠	دعم أنشطة التوعية	اقتناء عتاد الاتصالات (وحدات التخزين المحمولة USB)	موناكو

٤ - وقد تلقى المنبر عطايا عينية من:

(أ) ١٢ حكومة: أستراليا، وألمانيا، والبرازيل، وجمهورية كوريا، وسويسرا، والصين، والفلبين، وموناكو، والنرويج، وهولندا، واليابان، والولايات المتحدة الأمريكية؛

(ب) ٢٤ منظمة: مركز التميز في القرارات البيئية التابع لمجلس أستراليا للبحوث، أستراليا؛ وبرنامج البحوث في توصيف التنوع البيولوجي وحفظه واستعادته واستخدامه، البرازيل؛ وبرنامج البحوث في توصيف التنوع البيولوجي وحفظه واستعادته واستخدامه وجامعة ولاية كامبيناس، البرازيل؛ ومجلس القطب الشمالي لحفظ النباتات والحيوانات في القطب الشمالي، ومؤسسة كروبر؛ ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة؛ المركز الألماني لبحوث التنوع البيولوجي المتكاملة؛ والمرفق العالمي لمعلومات التنوع البيولوجي؛ وشبكة رصد التنوع البيولوجي التابعة للفريق المعني برصد الأرض؛ معهد البلدان الأمريكية لبحوث التغير العالمي، البرازيل والمجلس الدولي لاستكشاف البحار؛ والمجلس الدولي للعلوم؛ والمعهد الدولي لتحليل النظم التطبيقية؛ والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة؛ معهد كوستاريكا الوطني للتنوع البيولوجي؛ وشبكة المناطق البحرية المحمية في البحر المتوسط، فرنسا؛ الجمعية المعنية ببيولوجيا الحفظ؛ وشبكة البحوث في النظم الإيكولوجية الأرضية، أستراليا؛ واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو التصحر ولا سيما في أفريقيا؛ وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي؛ وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة؛ والمركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية؛ ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة؛ وجامعة الزراعة، فيصل آباد، باكستان.

٥ - غير أنه لم تُتَّح بعدُ للمنبر الفرصة لكي ينظر في جميع العروض السخية التي تلقاها في عام ٢٠١٤، بالنظر إلى أن برنامج العمل لا يزال في مرحلة التطوير. ومع تقدم برنامج العمل، فإن المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات سينظران في كيفية استخدام العروض الإضافية. ومن المرجح أن يكون بوسع المنبر الاستفادة من بعض من تلك العروض بطريقة فعالة في سياق الدعم المتوقع تقديمه إلى فريق العمل المعني ببناء القدرات وأنظمة المعارف الأصلية والمحلية والمعارف والبيانات، وكذلك في سياق التقييمات الإقليمية، من جملة أشياء.

ثالثاً - نفقات السنة المالية ٢٠١٣

٦ - يبين الجدول ٣ نفقات العام ٢٠١٣ (حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣) مقارنة بميزانية عام ٢٠١٣ التي وافق عليها الاجتماع العام في دورته الأولى.

الجدول ٣

نفقات العام ٢٠١٣

(بدولارات الولايات المتحدة)

الرصيد	إنفاق ٢٠١٣	الميزانية المعتمدة لعام ٢٠١٣	بند الميزانية
			اجتماعات هيئات المنبر
٧٠٤ ٧٧٦	٢٩٥ ٢٢٤ ^(أ)	١ ٠٠٠ ٠٠٠	الدورة الأولى للاجتماع العام (٦ أيام)
٢٤ ٤١٣	٥ ٥٨٧ ^(ب)	٣٠ ٠٠٠	الاجتماع الأول للمكتب (٥ أيام) ^(أ)

الرصيد	إنفاق ٢٠١٣	الميزانية المعتمدة لعام ٢٠١٣	بند الميزانية
٥٣ ٥١٦	٣١ ٤٨٤	٨٥ ٠٠٠	الاجتماع الأول لفريق الخبراء المتعدد التخصصات (٣ أيام)
—	—	—	حلقة عمل الخبراء المعنية بنظم المعرفة
—	—	—	حلقة عمل الخبراء المعنية بمشروع الإطار المفاهيمي
٤٨٩	٢٩ ٥١١	٣٠ ٠٠٠	الاجتماع الثاني للمكتب (٥ أيام) (كيب تاون)
٢١ ٧٤٧	٦٣ ٢٥٣	٨٥ ٠٠٠	الاجتماع الثاني لفريق الخبراء المتعدد التخصصات (٣ أيام) (كيب تاون)
(٧٦ ٦٨٨)	٩٣٩ ١٨٨	٨٦٢ ٥٠٠	الدورة الثانية للاجتماع العام (٦ أيام) ^(ج)
٧٢٨ ٢٥٣	١ ٣٦٤ ٢٤٧	٢ ٠٩٢ ٥٠٠	المجموع، اجتماعات هيئات المنبر
			الأمانة (٢٠ في المئة من التكاليف السنوية للموظفين في الفئة الفنية والعليا و ٥٠ في المئة من التكاليف السنوية للموظفين في فئة الخدمات العامة)
٨٠ ٣١٠	—	٨٠ ٣١٠	رئيس الأمانة (مد-١)
٦١ ١٠٠	—	٦١ ١٠٠	موظف برامج (ف-٤/٣)
٥٢ ١١٠	—	٥٢ ١١٠	موظف برامج (ف-٣/٢)
—	—	—	موظف برامج (ف-٣/٢)
—	—	—	موظف برامج معاون (ف ٢/١)
٢١ ٨٦٦	٣٣ ٢٨٤	٥٥ ١٥٠	موظف دعم إداري (خ ع-٥)
٥٥ ١٥٠	—	٥٥ ١٥٠	موظف دعم إداري (خ ع-٥)
—	—	—	موظف دعم إداري (خ ع-٥)
٢٧٠ ٥٣٦	٣٣ ٢٨٤	٣٠٣ ٨٢٠	المجموع، الأمانة
			الترتيبات المؤقتة للأمانة (تكاليف الأفراد المكلفين بإعداد برنامج العمل قبل استقدام موظفي الأمانة)
(١٦٤ ٢١١)	٥٣٤ ٢١٢ ^(د)	٣٧٠ ٠٠٠	تكاليف الأمانة المؤقتة لدعم العملية بين الدورات لعام ٢٠١٣
(١٦٤ ٢١١)	٥٣٤ ٢١٢	٣٧٠ ٠٠٠	المجموع، ترتيبات الإمانة المؤقتة
			المنشورات، والتوعية والاتصالات (الموقع الشبكي و مواد التعريف، وفعاليات التواصل، واستراتيجية التوعية والاتصالات)
٢٥ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	مواد التوعية للدورة الثانية للاجتماع العام (إدارة الموقع الشبكي والطباعة)
١٣ ٦٥٦	٣٦ ٣٤٤	٥٠ ٠٠٠	تقرير نشره المفاوضات بشأن الأرض إلى الدورة الأولى ^(هـ) للاجتماع العام

الرصيد	إنفاق ٢٠١٣	الميزانية المعتمدة لعام ٢٠١٣	بند الميزانية
٣٨ ٦٥٦	٦١ ٣٤٤	١٠٠ ٠٠٠	المجموع، المنشورات والتوعية والاتصالات
			نفقات متنوعة
٨ ٧٧٩	٦٦ ٢٢١	٧٥ ٠٠٠	سفر موظفي الأمانة في مهام رسمية
٢٠ ٠٠٠	—	٢٠ ٠٠٠	الرصد والتقييم (إعداد مشروع عملية استعراض وتقييم كفاءة المنبر وفعاليته)
١٤٨ ٠٠٠	—	١٤٨ ٠٠٠	الطوارئ (٥ في المئة من مجموع الميزانية)
١٧٦ ٧٧٩	٦٦ ٢٢١	٢٤٣ ٠٠٠	المجموع، النفقات المتنوعة
١ ٠٥٠ ٠١٢	٢ ٠٥٩ ٣٠٨	٣ ١٠٩ ٣٢٠	المجموع الفرعي
—	٢٦٧ ٤٤٦	٤٠٤ ٢١١	دعم برنامج الأمم المتحدة للبيئة للبرنامج (١٣ في المائة)
—	٢ ٣٢٦ ٧٥٤	٣ ٥١٣ ٥٣١	المجموع

(أ) هناك نسبة تكاليف الاجتماع وتكاليف سفر المشاركين من البلدان النامية في الدورة الأولى للاجتماع العام (كانون الثاني/يناير ٢٠١٣)، تم تضمينها في عام ٢٠١٢. فضلاً عن ذلك قدم برنامج الأمم المتحدة للبيئة مساهمة نقدية لدعم المنبر. وبلغ مجموع تكلفة الدورة الأولى ٦٠٩ ١٠٦٤ دولار.

(ب) مساهمات كبيرة من تكاليف الاجتماع الأول للمكتب ولفريق الخبراء المتعدد التخصصات قدمتها الحكومة النرويجية في إطار استضافتها لمؤتمر تروندهام السابع بشأن التنوع البيولوجي، المعقود في الفترة من ٢٧ إلى ٣١ أيار/مايو ٢٠١٣، في تروندهام، النرويج.

(ج) وضعت ميزانية الدورة الثانية للاجتماع العام في الأصل على أساس اجتماع لمدة خمسة أيام ولكنها عقدت لمدة ستة أيام وعقدت المشاورات الإقليمية قبل الاجتماع وفقاً لما وافق عليه المكتب.

(د) تشمل تكاليف الأمانة المؤقتة تكاليف الموظفين من برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومن المركز العالمي لرصد الحفظ التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة المعارين لدعم العمل في عام ٢٠١٣ (بما في ذلك أعمال ما بين الدورتين الأولى والثانية للاجتماع العام في عام ٢٠١٣). وقد بدأت عملية التوظيف للبقية عقب وصول الأمين التنفيذي للمنبر في شباط/فبراير ٢٠١٤. وبلغ صافي مجموع تكاليف دعم الأمانة في عام ٢٠١٣ مبلغ ٣٢٤ ١٠٦ دولار مقارنة بالميزانية المعتمدة لعام ٢٠١٣ (وهو ٥٣٦ ٢٧٠ دولار لتكاليف الأمانة و ٢١١ ١٦٤ دولار لتكاليف الأمانة المؤقتة).

(هـ) التكاليف المتكبدة في عام ٢٠١٣ لتقارير نشرة مفاوضات الأرض كانت للدورة الأولى للاجتماع العام المعقود في كانون الثاني/يناير ٢٠١٣. وترد تكاليف تقارير نشرة مفاوضات الأرض للدورة الثانية للاجتماع العام المعقود في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣، في نفقات عام ٢٠١٤.

رابعاً - نفقات السنة المالية ٢٠١٤

٧- يوضح الجدول ٤ نفقات عام ٢٠١٤ (حتى ١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤) مقارنة بميزانية ٢٠١٤ التي اعتمدها الاجتماع العام في دورته الثانية (IPBES/2/17، المرفق السابع، المقرر م ح د-٦/٢).

نفقات العام ٢٠١٤، حتى ١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤

(بدولارات الولايات المتحدة)

الرصيد	٢٠١٤	الميزانية المعتمدة لعام ٢٠١٤	التوزيع	بند الميزانية
				اجتماعات هيئات المنبر
-			تكاليف الاجتماع: ٦٠٠ ٠٠٠ دولار	الدورة الثالثة للاجتماع العام
١ ٠٤٩ ٩٤٧	٣٠ ٠٥٢	١ ٠٨٠ ٠٠٠	تكاليف السفر (دعم ١٢٠ مشاركاً): ٤٨٠ ٠٠٠ دولار	
-			تكاليف الاجتماع: ١٠ ٠٠٠ دولار	المكتب (دورتان من ٦ أيام)
(٣٦ ٩٥٥)	١٠٥ ٩٥٥	٦٩ ٠٠٠	تكاليف السفر (دعم ٧ مشاركين) ٢٤ ٥٠٠ دولار	
-			تكاليف الاجتماع: ٢٠ ٠٠٠ دولار	فريق الخبراء المتعدد التخصصات (دورتان من ٤ أيام)
(١١ ٢٨٠)	١٧١ ٢٨٠	١٦٠ ٠٠٠	تكاليف السفر (دعم ٢٠ مشاركاً): ٦٠ ٠٠٠ دولار	
١ ٠٠١ ٧١٠	٣٠٧ ٢٨٩	١ ٣٠٩ ٠٠٠		المجموع، اجتماعات هيئات المنبر
				تنفيذ برنامج العمل لعام ٢٠١٤
٦٦٣ ٦٣٧	٤٩١ ٣٦٢	١ ١٥٥ ٠٠٠	تعزيز أسس القدرات والمعارف على مستوى الترابط بين العلوم والسياسات لتنفيذ مهام المنبر الرئيسية	الهدف ١
٣٨ ٢١٥	٤٤٤ ٢٨٤	٤٨٢ ٥٠٠	تعزيز الصلة بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية على المستويات دون الإقليمية والإقليمية والعالمية وفيما بينها	الهدف ٢
٥٠٨ ٩٧٣	٤٨٨ ٥٢٦	٩٩٧ ٥٠٠	تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية فيما يتعلق بالقضايا المواضيعية والمنهجية	الهدف ٣
٣١٥ ٤٣٢	١٠٥ ٨١٧	٤٢١ ٢٥٠	نشر وتقييم أنشطة المنبر ونواتجه واستنتاجاته	الهدف ٤
١ ٥٢٦ ٢٥٩	١ ٥٢٩ ٩٩٠	٣ ٠٥٦ ٢٥٠		المجموع، تنفيذ برنامج العمل لعام ٢٠١٤

الأمانة

موظفو المشروع

٩٨ ٢٩٢	١٧٨ ٤٠٧	٢٧٦ ٧٠٠	رئيس الأمانة (مد-١)
١٦٩ ٣٠٨	٤ ٨٥١	١٧٤ ١٦٠	موظف برامج (ف - ٤)
-	-		موظف برامج (ف - ٤) ^(١)
٩٦ ١٩٢	٤٩ ٠٨٧	١٤٥ ٢٨٠	موظف برامج (ف - ٣)

الرصيد	إنفاق عام ٢٠١٤	الميزانية المعتمدة لعام ٢٠١٤	التوزيع	بند الميزانية
١٤٥ ٢٨٠	—	١٤٥ ٢٨٠	موظف برامج (ف-٣)	
١٢٦ ٣٢٠		١٢٦ ٣٢٠	موظف برامج معاون (ف-٢)	
١٨ ٩١١	٦٩ ٣٢٨	٨٨ ٢٤٠	موظف دعم إداري (خ-٦)	
٨٨ ٢٤٠	—	٨٨ ٢٤٠	موظف دعم إداري (خ-٥)	
٩٨ ٧٨٥	١١ ٥١٤	١١٠ ٣٠٠	موظف دعم إداري (خ-٥)	
٨٤١ ٣٢٩	٣١٣ ١٩٠	١ ١٥٤ ٥٢٠		المجموع، الأمانة
				ترتيبات الدعم التقني المؤقتة
(٢٥ ٤١٤)	٣٠٥ ٤١٤	٢٨٠ ٠٠٠	تكاليف الموظفين قبل تعيين موظفي الأمانة وتوفير أشكال أخرى من الدعم التقني للبدء بتنفيذ برنامج العمل	دعم فني/أمانة مؤقت
(٢٥ ٤١٤)	٣٠٥ ٤١٤	٢٨٠ ٠٠٠		المجموع، ترتيبات الدعم التقني المؤقتة
				التوعية والاتصالات
١٣ ٥٢٣	٤٦ ٤٧٦	٦٠ ٠٠٠	خدمات تقديم التقارير	خدمات تقرير الاجتماع العام
١٣ ٥٢٣	٤٦ ٤٧٦	٦٠ ٠٠٠		المجموع، التوعية والاتصالات
				السفر
١٣ ٠٣٩	٨٦ ٩٦٠	١٠٠ ٠٠٠	سفر الموظفين لحضور اجتماعات هيئات والسفر للمهام الضرورية الأخرى	سفر موظفي الأمانة في مهام رسمية
٣ ١٨٢	١٦ ٨١٧	٢٠ ٠٠٠	سفر الرئيس لتمثيل المنبر ^(ب)	سفر الرئيس
١٦ ٢٢١	١٠٣ ٧٧٨	١٢٠ ٠٠٠		المجموع، السفر
				التكاليف التشغيلية للأمانة
(٤٦ ٦٩٧)	٤٦ ٦٩٧		النفقات التشغيلية غير المرتبطة بالموظفين (ما عدا السفر)	
(٤٦ ٦٩٧)	٤٦ ٦٩٧			المجموع، التكاليف التشغيلية للأمانة
٣ ٣٢٦ ٩٣١	٢ ٦٥٢ ٨٣٨	٥ ٩٧٩ ٧٧٠		المجموع الفرعي
٢٦٦ ١٥٤	٢١٢ ٢٢٧	٤٧٨ ٣٨١		تكاليف دعم البرنامج (٨ في المائة)
٣ ٥٩٣ ٠٨٥	٢ ٨٦٥ ٠٦٥	٦ ٤٥٨ ١٥١		مجموع التكاليف للصندوق الاستئماني
٧٧٧ ٧٤٧	—	٧٧٧ ٧٤٧		المساهمة في احتياطات رأس المال المتداول (١٠ في المائة)
٤ ٣٧٠ ٨٣٢	٢ ٨٦٥ ٠٦٥	٧ ٢٣٥ ٨٩٨		المجموع

(أ) إعارة موظف من الدرجة ف-٤، برنامج الأمم المتحدة للبيئة.

(ب) مطالبات نفقات سفر قيد الإجراء (الاجتماعات التشاورية الإقليمية لمنطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، والمنتدى الدولي الخامس من أجل آسيا ومحيط هادئ مستدامين، والاجتماع الثاني عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي).

اجتماعات هيئات المنبر

٨- تم تجاوز الميزانية المخصصة لاجتماعات المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات بما يناهز في المجموع ٤٨ ٠٠٠ دولار بسبب قيد نفقات من عام ٢٠١٣ في عام ٢٠١٤ نظراً لإغلاق فترة ميزانية ٢٠١٣ ورفع تقرير البيانات المالية عنها. وبالمثل، تم قيد نفقات تناهز ٣٠ ٠٠٠ دولار متكبدة في عام ٢٠١٣ لخدمات المؤتمرات للدورة الثانية للاجتماع العام في ٢٠١٤.

٩- وبناء على تقديرات التكلفة التي وردت من شعبة خدمات المؤتمرات التابعة لمكتب الأمم المتحدة في نيويورك، من المتوقع أن تزيد تكاليف الدورة الثالثة للاجتماع العام بـ ٩٠ ٠٠٠ دولار عن المبلغ المخصص لها وهو ٦٠٠ ٠٠٠ دولار. وسيتم استيعاب احتياجات الموارد الإضافية من الموارد المتوفرة وذلك عبر إعادة تخصيص الأموال في إطار برنامج العمل لضمان التنظيم السلس للاجتماع العام.

ترتيبات الدعم التقني المؤقتة

١٠- تكشف ميزانية ترتيبات الدعم التقني المؤقتة عن تجاوز في الإنفاق بلغ حوالي ٢٥ ٠٠٠ دولار. ولا تزال الأمانة تعاني من تأخر عملية استقدام الموظفين إذ أن هناك مناصب هامة في الأمانة لم يتم شغلها حتى الآن (انظر IPBES/3/2، الجدول ١). وللتعامل مع هذا النقص في الموظفين، أُتخذت ترتيبات مؤقتة في عام ٢٠١٤ بحيث يقوم برنامج الأمم المتحدة للبيئة والمركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة بتعويض التأخير في الاستقدام ومعالجة عبء العمل الثقيل، ويقوم المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة، بموجب الاتفاق المنقح بتغطية الفترة من تموز/يوليه إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ (لم تسجل حتى الآن في إنفاق العام ٢٠١٤)، من المتوقع أن يبلغ التجاوز في التكاليف المؤقتة حوالي ١٧٥ ٠٠٠ دولار حتى نهاية السنة المالية. وستقوم الأمانة بعد ذلك باستكشاف تدابير مؤقتة مختلفة، مثل إصدار إعلانات الوظائف المؤقتة وإبرام عقود خدمات فردية أو توظيف خبراء استشاريين مباشرة، وهو ما يقلل من التكلفة، ريثما يتم الانتهاء من استقدام الموظفين. ويُقترح امتصاص هذه التكاليف الخاصة بالموظفين المؤقتين من خلال وفورات تكاليف الموظفين في الميزانية المعتمدة، المقدرة بحوالي ٤٠٠ ٠٠٠ دولار.

التكاليف التشغيلية للأمانة (باستثناء السفر)

١١- أنفقت الأمانة حوالي ٤٧ ٠٠٠ دولار لمواصلة الاضطلاع بمهامها. وكان من الضروري تكبد تلك النفقات لتغطية تكاليف الخدمات المشتركة (٣٤ ٠٠٠ دولار) التي تشمل التكاليف المشتركة للأمن والخدمات، وخدمات الموزع الهاتفي، وتوزيع البريد وخدمات مكتب المساعدة للاستعلامات في مبنى الأمم المتحدة حيث تقع الأمانة. وبالإضافة إلى ذلك، تم تكبد مبلغ ١٣ ٠٠٠ دولار لتغطية تكلفة الورق، والاتصالات والبريد والرسائل، والمعدات المستهلكة، وإصلاح الطابعات وآلات النسخ وصيانتها. ووافق المكتب في اجتماعه الرابع على إدراج بند ميزانية جديد للمتطلبات التشغيلية لغير الموظفين لتغطية هذه النفقات التي لم تُدرج في الميزانية المقررة للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥. وتم امتصاص التكاليف الإضافية من الوفورات التي تحققت في ميزانية الاتصالات في إطار الهدف الرابع لبرنامج العمل.

خامساً - الميزانية المنقحة المقترحة للسنة المالية ٢٠١٥

١٢- اعتمد الاجتماع العام ميزانية فترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ بمقتضى مقرر م ح د - ٦/٢ توطئة لاستعراضها في دورته الثالثة. ووفقاً لذلك، يبين الجدول ٥ الميزانية المنقحة المقترحة للسنة المالية ٢٠١٥ لكي

يعتمدها الاجتماع العام في دورته الثالثة. وتندرج الميزانية في إطار الخيار ١ من برنامج العمل (IPBES/3/2)، أي تنفيذ برنامج العمل وفقاً للشكل الثاني من المرفق الأول، المقرر م ح د - ٥/٢، باستثناء وظيفة ف - ٣ إضافية مطلوبة في حالة انتهاء الخيار ١، لم تضمن في هذه الميزانية وستكلف ١٠٠ ١٨٦ دولار سنوياً (انظر الفرع جيم أدناه).

الجدول ٥

الميزانية المنقحة المقترحة للسنة ٢٠١٥

(بدولارات الولايات المتحدة)

٢٠١٥		بنود الميزانية	
منقحة	التنقيح	الأولية	
اجتماعات هيئات المنبر			
الدورات العامة السنوية			
٤٨٠ ٠٠٠	—	٤٨٠ ٠٠٠	تكاليف السفر للمشاركين في الدورات العامة (سفر/بدل الإقامة اليومي)
٦٠٠ ٠٠٠	—	٦٠٠ ٠٠٠	خدمات المؤتمرات (الترجمة والتحرير)
٦٠ ٠٠٠	—	٦٠ ٠٠٠	خدمات إعداد تقارير الاجتماع العام
١ ١٤٠ ٠٠٠	—	١ ١٤٠ ٠٠٠	المجموع الفرعي، الدورات العامة
دورات المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات			
١٠٣ ٥٠٠	—	١٠٣ ٥٠٠	تكاليف السفر والاجتماع للمشاركين في دورات المكتب
٣١٥ ٠٠٠	٧٥ ٠٠٠	٢٤٠ ٠٠٠	تكاليف السفر والاجتماع للمشاركين في دورات فريق الخبراء المتعدد التخصصات
٤١٨ ٥٠٠	٧٥ ٠٠٠	٣٤٣ ٥٠٠	المجموع الفرعي، المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات
٢٠ ٠٠٠	—	٢٠ ٠٠٠	تكاليف سفر الرئيس لتمثيل المنبر
١ ٥٧٨ ٥٠٠	٧٥ ٠٠٠	١ ٥٠٣ ٥٠٠	المجموع الفرعي، هيئات المنبر
تنفيذ برنامج العمل			
١ ٦٠٢ ٧٥٠	٣٨٠ ٢٥٠	١ ٢٢٢ ٥٠٠	الهدف ١: تعزيز أسس القدرات والمعارف على مستوى الترابط بين العلوم والسياسات لتنفيذ مهام المنبر الرئيسية
٢ ٣٠٧ ٥٠٠	١٨٠ ٠٠٠	٢ ١٢٧ ٥٠٠	الهدف ٢: تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية على المستويات دون الإقليمية والإقليمية والعالمية وفيما بينها

بنود الميزانية			
٢٠١٥			
الاولية	التنقيح	منقحة	
١ ٧٢٨ ٧٥٠	(٤٨ ٧٥٠)	١ ٦٨٠ ٠٠٠	الهدف ٣: تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية فيما يتعلق بالقضايا المواضيعية والمنهجية
٣٦١ ٠٠٠	٦٧ ٥٠٠	٤٢٨ ٥٠٠	الهدف ٤: نشر وتقييم أنشطة المنبر ونواتجه واستنتاجاته
٥ ٤٣٩ ٧٥٠	٥٧٩ ٠٠٠	٦ ٠١٨ ٧٥٠	المجموع الفرعي، برنامج العمل
الأمانة: موظفو المشروع			
الرتب الفنية والعليا			
٢٨٣ ٦٠٠	—	٢٨٣ ٦٠٠	رئيس الأمانة (مد-١)
٢٢٣ ١٠٠	—	٢٢٣ ١٠٠	موظف برامج (ف-٤)
—	—	—	موظف برامج (ف-٤) ^(١)
١٨٦ ١٠٠	—	١٨٦ ١٠٠	موظف برامج (ف-٣)
١٨٦ ١٠٠	—	١٨٦ ١٠٠	موظف برامج (ف-٣)
١٦١ ٨٠٠	—	١٦١ ٨٠٠	موظف برامج معاون (ف-٢)
١٦١ ٨٠٠	١٦١ ٨٠٠	—	موظف برامج معاون (ف-٢)
١ ٠٤٠ ٧٠٠	١٦١ ٨٠٠	١ ٢٠٢ ٥٠٠	المجموع الفرعي، موظفو الفئة الفنية
الدعم الإداري			
١١٣ ٠٠٠	—	١١٣ ٠٠٠	موظف دعم إداري (خ ع-٦)
١١٣ ٠٠٠	١١٣ ٠٠٠	—	موظف دعم إداري (خ ع-٦)
١١٣ ٠٠٠	١١٣ ٠٠٠	—	موظف دعم إداري (خ ع-٦)
١١٣ ٠٠٠	—	١١٣ ٠٠٠	موظف دعم إداري (خ ع-٥)
١١٣ ٠٠٠	—	١١٣ ٠٠٠	موظف دعم إداري (خ ع-٥)
٣٣٩ ٠٠٠	٢٢٦ ٠٠٠	٥٦٥ ٠٠٠	المجموع الفرعي، الدعم الإداري
١ ٣٧٩ ٧٠٠	٣٨٧ ٨٠٠	١ ٧٦٧ ٥٠٠	المجموع الفرعي، الموظفون
الامانة: تكاليف التشغيل (غير المرتبطة بالموظفين)			
السفر في مهام رسمية			
١٠٠ ٠٠٠	—	١٠٠ ٠٠٠	السفر الرسمي
١٠٠ ٠٠٠	—	١٠٠ ٠٠٠	المجموع الفرعي
تدريب الموظفين			
١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	—	التدريب المهني على إدارة المشاريع
١٢ ٠٠٠	١٢ ٠٠٠	—	تدريب الموظفين على نظام أوموجا والمقابلات القائمة على الكفاءة
٢٢ ٠٠٠	٢٢ ٠٠٠	—	المجموع الفرعي

			بنود الميزانية
منقحة	التنقيح	الأولية	
	٢٠١٥		
			عنصر المعدات والمقار
٤ ٥٠٠	٤ ٥٠٠	—	معدات مستهلكة (بنود تقل قيمتها عن ١٥٠٠ دولار)
١٢ ٠٠٠	١٢ ٠٠٠	—	لوازم المكاتب
١٦ ٥٠٠	١٦ ٥٠٠	—	المجموع الفرعي
			المقار
٤٥ ٠٠٠	٤٥ ٠٠٠	—	المساهمة في التكاليف المشتركة (صيانة مباني المكاتب، الأمن المشترك، خدمات الموزع الهاتفي، إلخ)
٤٥ ٠٠٠	٤٥ ٠٠٠	—	المجموع الفرعي
٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	—	تشغيل الطابعات وآلات النسخ وصيانتها
٤ ٠٠٠	٤ ٠٠٠	—	شراء أربعة برامج مايكروسوفت بروجيكت وأربع رخص لبرنامج أدوب المكنتي
٩ ٠٠٠	٩ ٠٠٠	—	المجموع الفرعي
٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	—	الهاتف، الفاكس
٢ ٠٠٠	٢ ٠٠٠	—	رسوم بريدية ومنتفرقات
٢٢ ٠٠٠	٢٢ ٠٠٠	—	المجموع الفرعي
			الضيافة والترفيه
٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	—	الضيافة
٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	—	المجموع الفرعي
٢١٩ ٥٠٠	١١٩ ٥٠٠	١٠٠ ٠٠٠	المجموع الفرعي، تكاليف التشغيل (غير المرتبطة بالموظفين)
١ ٩٨٧ ٠٠٠	٥٠٧ ٣٠٠	١ ٤٧٩ ٧٠٠	المجموع الفرعي، الأمانة
٩ ٥٨٤ ٢٥٠	١ ١٦١ ٣٠٠	٨ ٤٢٢ ٩٥٠	مجموع الاحتياجات
٧٦٦ ٧٤٠	٩٢ ٩٠٤	٦٧٣ ٨٣٦	تكاليف دعم البرنامج (٨ في المائة)
١٠ ٣٥٠ ٩٩٠	١ ٢٥٤ ٢٠٤	٩ ٠٩٦ ٧٨٦	مجموع التكاليف للصندوق الاستئماني
٨٤ ٠٧٣	٦٢ ٧١٠	—	المساهمة في احتياطات رأس المال المتداول (١٠ في المائة)
١٠ ٤٣٥ ٠٦٣	١ ٣١٦ ٩١٤	٩ ٠٩٦ ٧٨٦	المجموع العام

(أ) إعارة موظف، برنامج الأمم المتحدة للبيئة من الفئة ف - ٤.

١٣ - يعرض هذا الفرع التعديلات التي أدرجت في الميزانية المنقحة المقترحة لعام ٢٠١٥.

ألف - فريق الخبراء المتعدد التخصصات

١٤- كان من الصعب على بعض أعضاء الفريق غير المؤهلين للحصول على الدعم المالي (أي من البلدان المتقدمة) تأمين الموارد اللازمة لحضور اجتماعات الفريق نصف السنوية وغيرها من اجتماعات المتعلقة بالنواتج التي يشرفون عليها. وبما أن مشاركة جميع أعضاء الفريق أمر حاسم للتنفيذ الفعال لبرنامج العمل، فإن المكتب يوصي بأن يعاد النظر في الميزانية لتشمل تقديم الدعم الكامل لجميع أعضاء الفريق لحضور اجتماعاته نصف السنوية واجتماعين آخرين سنوياً للنواتج التي يشرفون عليها. وتنطوي التوصية على زيادة قدرها حوالي ٧٥ ٠٠٠ دولار سنوياً.

باء - برنامج العمل

١٥- تدرج ميزانية عام ٢٠١٥ التي اعتمدها الاجتماع العام في إطار الخيار ١ من برنامج العمل (IPBES/3/2، الفرع رابعاً). وتُحسب تكاليف كل التعديلات المقترحة أدناه على أساس الخيار ١. وقد تم تنقيح الميزانية المخصصة لتنفيذ برنامج العمل في عام ٢٠١٥ لتشمل احتياجات إضافية صافية قدرها ٥٧٩ ٠٠٠ دولار. وتنشأ هذه الزيادة الصافية عن التعديلات المقترحة كما ترد في الأقسام الفرعية من (أ) إلى (ز) أدناه:

(أ) تقدير تكاليف السفر وبدل الإقامة اليومي للمشاركين في الاجتماع: كما هو مبين في تذييل المرفق الأول بالمقرر ٥/٢، الذي يصف إعداد ميزانية برنامج العمل، فإن التقدير المستخدم لتحديد تكاليف السفر وبدل الإقامة اليومي للمشاركين في الاجتماع هو ٣٠٠٠ دولار للشخص الواحد للاجتماعات العالمية و٢٠٠٠ دولار للشخص الواحد للاجتماعات الإقليمية. بيد أن النفقات التي تم تكبدها في عام ٢٠١٤ تشير إلى أن تكاليف السفر للشخص الواحد كانت، في المتوسط، حوالي ٣٧٥٠ دولار للشخص الواحد لكل اجتماع. والتكاليف الملاحظة تساوي في المتوسط تلك المستخدمة في مشاريع مماثلة (مثل الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ) وهي مشاريع تستخدم تكاليف سفر أعلى للشخص الواحد تتراوح بين ٣٧٥٠ و٤٠٠٠ دولار. ولهذا أقترح تعديل الافتراض المتعلق بتكاليف السفر (بما في ذلك بدل الإقامة اليومي) للمشاركين بحيث يكون ٣٧٥٠ دولار للشخص الواحد للاجتماعات العالمية و٣٠٠٠ دولار للشخص الواحد للاجتماعات الإقليمية، الأمر الذي من شأنه أن يسفر عن تكاليف إضافية في حدود^(١) ٦٤٠ ٠٠٠ دولار^(٢) في عام ٢٠١٥؛

(ب) تقدير نسبة المشاركين المؤهلين للحصول على الدعم المالي: كما هو مبين في تذييل المرفق الأول بالمقرر م ح د - ٥/٢، فقد تم استخدام نسبة ٧٥ في المائة لتقدير عدد المشاركين المؤهلين للحصول على الدعم المالي لبرنامج العمل (أي من البلدان النامية). ومع ذلك، وبسبب سهو، لم تُطبق النسبة لتقدير تكاليف النواتج في إطار الهدف ١ (حيث تم استخدام نسبة أقل)، مما أدى إلى عدم اعتماد موارد كافية في الميزنة المتعلقة بهذا الهدف. ويُقترح تصحيح هذا السهو، الأمر الذي من شأنه أن يؤدي إلى تكاليف إضافية في حدود ١٨٠ ٠٠٠ دولار في عام ٢٠١٥؛

(١) لا يمكن الاكتفاء بإضافة التعديلات المقترحة لأنها مترابطة كما أن من شأن القيام بذلك أن يؤدي إلى محاسبة مزدوجة. ولذلك، ليس من الممكن تقديم أرقام منفصلة للآثار المترتبة على الميزانية، ولكن يمكن تقديم نطاقات فقط. وهذا ينطبق أيضاً على النطاقات الأخرى للتكاليف المترتبة المنصوص عليها في هذا الفرع.

(٢) لم تكن هناك حاجة إلى تعديل تقديرات تكاليف السفر إلى الاجتماع العام لأنها تستند إلى مجموعة مختلفة من الافتراضات (٤٠٠٠ دولار لكل مشارك للسفر وبدل الإقامة اليومي).

(ج) الدعم المالي للمشاركين من أوروبا الشرقية: تماشياً مع اقتراح مواصلة ممارسة تقديم الدعم المالي لجميع بلدان منطقة أوروبا الشرقية (IPBES/3/2/Add.1)، يوصي المكتب بتنقيح الميزانية لتشمل الأموال اللازمة للقيام بذلك. ومن شأن ذلك أن يؤدي في عام ٢٠١٥ إلى تكاليف إضافية في حدود ٢٠٠ ٠٠٠ دولار، على افتراض تمثيل لأوروبا الشرقية مماثل لعام ٢٠١٤، أي ما يعادل حوالي ١٢ في المائة من مجموع الخبراء، نظراً لأن نصف الاثني عشر في المائة سوف يقع في هذه الفئة (أي، بلدان أوروبا الشرقية الأعضاء في مجموعة الثماني وبلدان أوروبا الشرقية الأعضاء في الاتحاد الأوروبي). وإذا ما بلغ تمثيل منطقة أوروبا الشرقية المستوى المستهدف وهو ٢٠ في المائة، فإن هذه الأرقام ستزيد إلى الضعف تقريباً؛

(د) الافتراضات فيما يتعلق بعدد المشاركين الذين يحضرون اجتماعات المؤلفين الثانية: تعتمد تقديرات تكاليف برنامج العمل على عدد المشاركين. وفي حالة اجتماعات المؤلفين الثانية للتقييم، قرر الاجتماع العام في دورته الثانية قصر اجتماعات المؤلفين الثانية على الرؤساء المشاركين والمؤلفين الرئيسيين المنسقين ومحوري الاستعراضات فقط (مع استبعاد المؤلفين الرئيسيين) فيما يتعلق بالنواتج ٣ (أ) و(ج) و(د). ولم يُنظر في حجم اجتماعات المؤلف الثانية المتعلقة بالنواتج الأخرى، بما في ذلك النواتج ٢ (ب) و ٢ (ج) و ٣ (ب)، وهو ما أدى إلى تقديرات تستند إلى افتراض أن جميع الخبراء يحضرون اجتماعات المؤلفين الثانية. ويُقترح استخدام النهج نفسه في جميع عمليات التقييم، وذلك للحد من المشاركة في اجتماعات المؤلفين الثانية الخاصة بالنواتج ٢ (ب) و ٢ (ج) و ٣ (ب) لتشمل الرؤساء المشاركين والمؤلفين الرئيسيين المنسقين ومحوري الاستعراضات فقط. وقد لا يؤدي هذا التصحيح في عام ٢٠١٥ إلى أي وفورات. ومع ذلك فمن شأن التصحيح على مدى السنوات الثلاث المتبقية من برنامج العمل أن يؤدي إلى وفورات متراكمة في حدود ٢٠٠ ٠٠٠ دولار. وينعكس هذا التعديل في مشروع تقديرات الميزانية المنقحة للفترة ٢٠١٦-٢٠١٨، على النحو المبين أدناه؛

(هـ) اجتماعات الإدارة: تماشياً مع الاقتراح الوارد في المقرر م ح د - ٢/٣ لعقد اجتماع إدارة أولي واحد لكل فريق من أفرقة الخبراء المنشأة بغرض تقديم تقييمات، فإن المكتب يوصي بإعادة النظر في الميزانية لتشمل الأموال اللازمة للقيام بذلك. ومن شأن ذلك أن يؤدي في عام ٢٠١٥ إلى تكاليف إضافية قدرها ٨٠ ٠٠٠ دولار؛

(و) مراجعة الافتراضات المتعلقة بتنفيذ التقييمات الإقليمية (الناتج ٢ (ب)): عدّل فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب الافتراضات التي يستند إليها تنفيذ مجموعة التقييمات الإقليمية، وأوصيا بإجراء خمسة تقييمات إقليمية، مع احتواء كل واحد على بعده دون الإقليمي المتكامل (بدلاً من ١٥ تقييماً منفصلاً دون إقليمي، على النحو المتوخى سابقاً)، بمائة مؤلف لكل منها، وأن يتم تنفيذها على مدى ثلاث سنوات بدلاً من سنتين (IPBES/3/6). وفي عام ٢٠١٥، لن يسفر هذا التنقيح عن أي تغييرات. غير أنه سيؤدي إلى انخفاض تراكمي في التكاليف المتوقعة بحوالي ١٧٠ ٠٠٠ دولار خلال السنوات الثلاث المتبقية من برنامج العمل. وينعكس هذا التعديل في مشروع تقديرات الميزانية المنقحة للفترة ٢٠١٦-٢٠١٨، على النحو المبين أدناه؛

(ز) تمديد ولاية فريق الخبراء المعني بأدوات ومنهجيات الدعم السياسي (الناتج ٤ (ج)): تماشياً مع الاقتراح بتمديد ولاية فريق الخبراء بعد عام ٢٠١٤ بهدف زيادة التطوير والاحتفاظ بقائمة أدوات ومنهجيات دعم السياسات العامة حتى عام ٢٠١٨ (IPBES/3/5)، يوصي المكتب بإعادة النظر في الميزانية بحيث تشمل الأموال اللازمة للقيام بذلك. وبموجب الاقتراح القاضي بعقد اجتماع واحد في السنة لعشرين

حبيراً، فسوف تترتب عن التمديد المقترح لولاية فريق الخبراء تكاليف إضافية في حدود ٦٠.٠٠٠ دولار في عام ٢٠١٥. ويرد هذا التعديل في مشروع تقديرات الميزانية المنقحة للفترة ٢٠١٦-٢٠١٨، على النحو المبين أدناه.

جيم - الأمانة

١٦- تم تنقيح الاعتمادات المقترحة الخاصة بالأمانة، حيث تُظهر تلك الاعتمادات زيادة صافية قدرها ٣٠٠ ٥٠٧ دولار تشمل ٣٨٧ ٣٨٧ دولار للموظفين (موظف واحد من الفئة الفنية وموظفان من فئة الخدمات العامة) و ١١٩ ٥٠٠ دولار لمتطلبات التشغيل غير المرتبطة بالموظفين.

١ - تكاليف الموظفين

١٧- ستعالج الإضافة في الموارد البشرية، المتمثلة في موظف برامج معاون (ف-٢)، ومساعد لشؤون السفر (فئة الخدمات العامة) ومساعد مالي (فئة الخدمات العامة)، الثغرة الكبيرة في القدرات التشغيلية لبرنامج العمل والمهام الإدارية والمالية للأمانة على التوالي (IPBES/3/2). ويرد وصف أكثر تفصيلاً لهذه المناصب أدناه.

موظف برامج معاون (الدعم التقني ف-٢)

١٨- سيكون موظف البرامج المعاون، الذي يعمل تحت إشراف موظف البرامج، مسؤولاً عن توفير المعلومات ذات الصلة بالاجتماع إلى المشاركين فيه، وتحميل وثائق العمل والوثائق الإعلامية على الموقع الشبكي للمنبر، والرد على استفسارات مستخدمي الموقع في الوقت الحقيقي فضلاً عن المراقبة المستمرة للموقع لضمان سير العمل على الوجه الأكمل.

١٩- سيكون موظف البرامج المعاون مسؤولاً أيضاً عن دعم وحدات الدعم التقني، وتوفير التوجيه لها في بداية عملها، وتوفير الدعم اللازم أثناء تشغيلها، كما سيقوم برصد أدائها وتنسيق تقاريرها بشكل دوري.

مساعد لشؤون السفر (الخدمات العامة)

٢٠- فيما يتعلق بجانب الدعم، ستقوم الأمانة بدعم وترتيب سفر ٦٨٧ ٢ مشاركاً (بمتوسط مشارك ٦٧٢ سنوياً) لاجتماعات برنامج العمل، ودورات المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات التي تعقد كل سنتين فضلاً عن أربع جلسات عامة سنوية خلال الفترة من ٢٠١٥ إلى ٢٠١٨، وهي مهمة كبيرة تتطلب قدرات مخصصة في الأمانة.

٢١- وعلاوة على ذلك، يقوم مكتب برنامج الأمم المتحدة للبيئة في جنيف حالياً بدعم مهام السفر في حين يقوم مكتب برنامج الأمم المتحدة للبيئة في نيروبي بتسوية المطالبات والالتزامات المتعلقة بالسفر. وهذا الترتيب، على الرغم من فائدته كتدبير مؤقت، إلا أنه لا يمكن أن يدعم على نحو مستدام سائر ترتيبات السفر الخاصة بالأمانة في المستقبل. ويمكن أن يؤدي هذا الوضع إلى حالات تأخير في إجراءات السفر، وإلى ارتفاع تكاليفه وتأخر تصفية وتسوية الالتزامات المتعلقة بالسفر.

٢٢- وللتخفيف من هذا التحدي في المجال التشغيلي، يُقترح إنشاء منصب مساعد لشؤون السفر (الخدمات العامة) لتنسيق ترتيبات السفر وحساب أسعار الرحلات الجوية، والنفقات النثرية وبدل الإقامة اليومي وإحالتها للموافقة عليها. وسيقوم الموظف المقترح أيضاً بالاتصال بشركات الطيران لحجز المقاعد، والتفاوض للحصول على أسعار أقل كلفة وترتيب إجراءات تغيير الرحلات الجوية وإغائها وفقاً لطلب المسافرين. وسوف يقوم المساعد لشؤون السفر بمراجعة مطالبات السفر والوثائق الداعمة للتأكد من اكتمالها ودقتها وصحتها قبل

إحالتها للتسوية؛ والاحتفاظ بسجلات لجميع التصاريح والعمليات كما يقوم بتسجيل وفورات السفر المحققة للأمانة نتيجة للتقنيات المستخدمة لتوفير التكاليف؛ والتنسيق مع مختلف القنصليات ووزارات خارجية الحكومات المضيفة بشأن استصدار التأشيرات.

مساعد مالي (الخدمات العامة)

٢٣- وثمة تحدٍ كبير آخر على صعيد قدرات الموارد البشرية يتمثل في طريقة عمل الإدارة المالية للأمانة. ووفقاً للنظام المالي للأمم المتحدة والقواعد ومتطلبات التشغيل المعيارية لدى برنامج الأمم المتحدة للبيئة، فإن تجهيز أي معاملة مالية يتطلب الاضطلاع بأربع مهام هامة: إصدار الإذن للمعاملات، وإعداد وثائق الالتزام، والتصديق على توافر الأموال والموافقة على المهام. ولكفالة توفر آلية مراقبة داخلية فعالة، يجب أن يقوم بتنفيذ هذه المهام موظفون مختلفون لضمان الفصل الواضح بين الواجبات والمسؤوليات.

٢٤- وخلال السنة المالية ٢٠١٤، منح مكتب العمليات والخدمات المؤسسية لبرنامج الأمم المتحدة تفويضاً لأمانة المنبر لكي تقوم بمهمتي إصدار الإذن والتصديق. غير أن المهمتين الأخريين (إعداد وثائق الالتزام وسلطة الموافقة) بقيتا تحت مسؤولية برنامج الأمم المتحدة للبيئة في نيروبي. وبالمقارنة مع أساليب العمل في مكاتب الأمم المتحدة الأخرى، يلاحظ أن الممارسة المتبعة تقضي ببقاء سلطة الموافقة لدى برنامج الأمم المتحدة للبيئة في نيروبي، ولكن مهام إعداد وثائق الالتزام تبقى تحت السيطرة المباشرة للمنظمات المعنية. وتحتاج الأمانة إلى وجود هذه القدرات بداخلها لكي يتسنى أداء وظيفتها المالية بشكل صحيح ولكي يكون بمقدورها التحكم في إدخال المعلومات المالية في نظام المعلومات الإدارية المتكاملة (النظام المالي للأمم المتحدة) من أجل تجنب التأخير وتمكينها من إدارة ميزانيتها بصورة سليمة.

٢٥- وتشمل واجبات المساعد المالي إدراج الالتزامات المزمع طرحها واعتمادها؛ والمساعدة في مراجعة القسائم والمعاملات المحاسبية، مثل الدفع للموظفين، والدفع إلى وحدات الدعم التقني، ومطالبات السفر وفواتير الموردين لضمان المطابقة والالتزام بالنظام الإداري للموظفين والنظم المالية والقواعد المالية ذات الصلة، والتعليمات والممارسات الإدارية؛ والمساعدة في التحقق من جميع التفاصيل المصرفية ذات الصلة بمدفوعات التحويل البرقي، وبالتالي ضمان أن تدفع المبالغ فقط لأولئك الذين تدين لهم المنظمة قانوناً بأموال مقابل السلع والخدمات المستلمة فعلاً؛ والمساعدة في مراجعة وتسوية الحسابات وضمان اتباع إجراءات التخليص المناسبة؛ والمساعدة في رصد تنفيذ الميزانية والنفقات والمساعدة في إعادة تخصيص الأموال حسب الضرورة؛ والمساعدة في مراجعة الصكوك المالية لتنفيذ المشروعات، مثل اتفاقات التعاون المتعلقة بمشاريع محددة، واتفاقات التمويل الصغيرة، وطلبات التوريد واتفاقات التعاون الداخلية؛ والمساعدة في مراجعة طلبات التزود بالسلع والخدمات لضمان (أ) قيد الرموز الصحيحة لبنود الإنفاق و(ب) وتوافر الأموال؛ والمساعدة في التحديث المستمر للمبادئ التوجيهية التي لها تأثير على المسائل المتعلقة بميزانيات البرامج/حفظ السلام وضمان الامتثال لسياسات الأمم المتحدة وإجراءاتها؛ وصياغة أو إعداد المراسلات للرد على الاستفسارات فيما يتعلق بالمسائل المالية ومسائل الميزانية.

٢٦- يبين الجدول ٦ العدد الحالي والتغييرات المقترحة والصفافية في عدد وظائف الأمانة ودرجاتها وفتاتها.

الجدول ٦

الموارد البشرية في الأمانة

المجموع	الخدمات					مد-١	٥-ف	٤-ف	٣-ف	٢-ف	العامة
	المجموع	العامة	٢-ف	٣-ف	٤-ف						
تم اعتمادها عام ٢٠١٤											
٢	١	—	—	—	—	١	—	—	—	—	١
٤	١	١	١	١	—	—	—	—	—	—	١
٢	١	—	—	١	—	—	—	—	—	—	١
١	—	—	١	—	—	—	—	—	—	—	—
٩	٣	١	٢	٢	—	١	—	—	—	—	٣
٣	٢	١	—	—	—	—	—	—	—	—	٢
١٢	٥	٢	٢	٢	—	١	—	—	—	—	٥

٢٧- وأخيراً، يحدد تقرير الأمين التنفيذي أربعة خيارات (IPBES/3/2) لتنفيذ برنامج العمل. وتحتاج جميع الخيارات إلى المناصب الثلاثة الإضافية المذكورة أعلاه. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الخيارين ١ و ٢ يتطلبان موظفاً من الفئة الفنية برتبة ف-٣ ما يعني زيادة في التكلفة الإضافية السنوية مقدارها ١٠٠ ١٨٦ دولار؛ ويتطلب الخيار الثالث نصف وظيفة من الفئة الفنية برتبة ف-٣، بتكلفة إضافية سنوية قدرها ٩٣ ٠٥٠ دولار. أما الخيار ٤ فلن يقتضي أي منصب فني إضافي.

٢- متطلبات التشغيل غير المتعلقة بالموظفين

٢٨- بالإضافة إلى التنقيحات المتعلقة بالموظفين المشار إليها أعلاه، أدرجت الأمانة أيضاً اعتماداً خاصاً بمتطلبات تشغيل لا تتعلق بالموظفين. ويقضي الاعتماد بتخصيص مساهمة مشتركة قدرها ٤٥ ٠٠٠ دولار سنوياً من الأمانة لصندوق التكاليف المشتركة الخاص بالتكلفة المشتركة لإدارة المباني. وتجدر الإشارة إلى أن الاتفاقية مع البلد المضيف لا تغطي التكاليف العامة للأمانة. فالتكاليف تغطي تقاسم الخدمات المشتركة، بما في ذلك الأمن وخدمات الموزع الهاتفي، وتوزيع البريد وخدمات مكتب المساعدة للاستعلامات في مبنى الأمم المتحدة حيث تقع الأمانة. وبالإضافة إلى ذلك، فإن التنقيح يتضمن اعتماداً يتعلق بتكاليف اتصالات المكتب (الهاتف والرسوم البريدية وخدمات البريد) بمبلغ ٢٢ ٠٠٠ دولار سنوياً، والمواد المستهلكة (اللوازم المكتبية) قدره ١٦ ٥٠٠ دولار سنوياً، وإصلاح المعدات المكتبية وصيانتها (الطابعات وآلات النسخ والبرمجيات ورسوم التراخيص) بمبلغ ٩ ٠٠٠ دولار سنوياً، فضلاً عن ٥ ٠٠٠ دولار سنوياً للضيافة.

٣- تدريب الموظفين

٢٩- علاوة على ذلك، تتضمن الميزانية المنقحة اعتماداً بمبلغ ٢٢ ٠٠٠ دولار سنوياً لتدريب الموظفين لتمكينهم من حضور ثلاث دورات تدريبية: التدريب على إدارة المشاريع، وعلى برنامج مايكروسوفت بروجيكت؛ والتدريب على تنفيذ برنامج أوموجا، وهو نظام جديد لتخطيط موارد المؤسسات، يجري إدخاله حالياً؛ والتدريب على أساليب الأمم المتحدة في إجراء المقابلات استناداً إلى الكفاءة. وفي حين يتوقع أن تحسن

الدورة التدريبية الأولى إدارة برنامج عمل الأمانة، فإن الدورتين الأخيرتين إلزاميتان للتمكن من تشغيل النظام المالي الجديد والمشاركة في تعيين موظفي الأمانة.

٣٠- وأخيراً، فقد تم تعديل تكلفة دعم البرامج (٨ في المائة)، واحتياطي رأس المال المتداول (١٠ في المائة) لتناسب مع الميزانية المقترحة المنقحة.

سادساً- الميزانية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧

٣١- وفقاً للمادة ٩ المتعلقة بالميزانية والمادة ٢ المتعلقة بالسنة المالية وفترة الميزنة (مرفق المقرر م ح د - ٧/٢)، يبين الجدول ٧ الميزانية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧.

٣٢- وتجدر الإشارة إلى أن الميزانية المقترحة وضعت بحيث تراعي نفس مجموعة التغييرات الموضحة في الفرع ذي الصلة من الميزانية المنقحة لعام ٢٠١٥. وعلى غرار تقديرات ميزانية عام ٢٠١٥، فإن تقديرات هذه الميزانية تندرج أيضاً في إطار الخيار ١ من برنامج العمل (IPBES/3/2، الفرع رابعاً)، باستثناء وظيفة من الرتبة ف-٣ إضافية مطلوبة في حالة انتفاء الخيار ١، لم تتضمن في هذه الميزانية وستكلف ١٠٠ ١٨٦ دولار سنوياً (انظر الفرع جيم).

٣٣- ويوضح الجدول ٧ الميزانية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ لكي يعتمدها الاجتماع العام في دورته الثالثة.

الجدول ٧

الميزانية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧

(بدولارات الولايات المتحدة)

٢٠١٧	٢٠١٦	بنود الميزانية
اجتماع هيئات المنبر		
الدورات السنوية للاجتماع العام		
٥٠٠ ٠٠٠	٥٠٠ ٠٠٠	تكاليف السفر للمشاركين في الاجتماع العام (سفر/بدل الإقامة اليومي)
٦١٥ ٠٠٠	٦١٥ ٠٠٠	خدمات المؤتمرات (الترجمة والتحرير)
٦٥ ٠٠٠	٦٥ ٠٠٠	خدمات إعداد تقارير الاجتماع العام
١ ١٨٠ ٠٠٠	١ ١٨٠ ٠٠٠	المجموع الفرعي، الدورات العادية للاجتماع العام
دورات المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات		
١٠٦ ٣٥٠	٧٠ ٩٠٠	تكاليف السفر والاجتماع للمشاركين في دورات المكتب
٣٢٢ ٥٠٠	٢٤٠ ٠٠٠	تكاليف السفر والاجتماع للمشاركين في دورات فريق الخبراء المتعدد التخصصات
٤٢٨ ٨٥٠	٣١٠ ٩٠٠	المجموع الفرعي، دورات المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات
٢٥ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠	تكاليف سفر الرئيس لتمثيل المنبر
١ ٦٣٣ ٨٥٠	١ ٥١٥ ٩٠٠	المجموع، اجتماعات هيئات المنبر

٢٠١٧	٢٠١٦	بنود الميزانية
تنفيذ برنامج العمل		
١ ٣٠٥ ٧٥٠	١ ٣٥٥ ٧٥٠	الهدف ١: تعزيز أسس القدرات والمعارف على مستوى الترابط بين العلوم والسياسات لتنفيذ مهام المنبر الرئيسية
٢ ٥٨٥ ٦٢٥	٢ ١٣٠ ٧٥٠	الهدف ٢: تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية على المستويات دون الإقليمية والإقليمية والعالمية وفيما بينها
١ ٣٩٣ ٥٠٠	١ ٩٦٢ ٧٥٠	الهدف ٣: تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية فيما يتعلق بالقضايا المواضيعية والمنهجية
٤٢٦ ٥٠٠	٣٤٢ ٥٠٠	الهدف ٤: نشر وتقييم أنشطة المنبر ونواتجه واستنتاجاته
٥ ٧١١ ٣٧٠	٥ ٧٩١ ٧٥٠	المجموع، تنفيذ برنامج العمل
الأمانة: موظفو المشاريع		
الرتب الفنية والعليا		
٢٩٨ ٠٠٠	٢٩٠ ٧٠٠	رئيس الأمانة (مد-١)
٢٣٤ ٤٠٠	٢٢٨ ٧٠٠	موظف برنامج (ف-٤)
—	—	موظف برنامج (ف-٤) ^(١)
١٩٥ ٦٠٠	١٩٠ ٨٠٠	موظف برنامج (ف-٣)
١٩٥ ٦٠٠	١٩٠ ٨٠٠	موظف برنامج (ف-٣)
١٧٠ ٠٠٠	١٦٥ ٩٠٠	موظف برنامج مساعد (ف-٢)
١٧٠ ٠٠٠	١٦٥ ٩٠٠	موظف برنامج معاون (ف-٢)
١ ٢٦٣ ٦٠٠	١ ٢٣٢ ٨٠٠٠	المجموع الفرعي، الرتب الفنية والعليا
الدعم الإداري		
١١٨ ٨٠٠	١١٥ ٩٠٠	موظف دعم إداري (خ ع-٦)
١١٨ ٨٠٠	١١٥ ٩٠٠	موظف دعم إداري (خ ع-٦)
١١٨ ٨٠٠	١١٥ ٩٠٠	موظف دعم إداري (خ ع-٦)
١١٨ ٨٠٠	١١٥ ٩٠٠	موظف دعم إداري (خ ع-٥)
١١٨ ٨٠٠	١١٥ ٩٠٠	موظف دعم إداري (خ ع-٥)
٥٩٤ ٠٠٠	٥٧٩ ٥٠٠	المجموع الفرعي، الدعم الإداري
١ ٨٥٧ ٦٠٠	١ ٨١٢ ٣٠٠	المجموع، موظفو المشروع
الأمانة: تكاليف التشغيل (غير المرتبطة بالموظفين)		
السفر الرسمي		
١٢٠ ٠٠٠	١٢٠ ٠٠٠	السفر في مهام رسمية
١٢٠ ٠٠٠	١٢٠ ٠٠٠	المجموع الفرعي

٢٠١٧	٢٠١٦	بنود الميزانية
		تدريب الموظفين
—	١٠ ٠٠٠	تدريب فني على إدارة المشاريع
—	—	تدريب الموظفين على نظام أوموجا والمقابلات القائمة على الكفاءة
—	١٠ ٠٠٠	المجموع الفرعي
		عنصر المعدات والمقار
٤ ٥٠٠	٤ ٥٠٠	المعدات المستهلكة (بنود تقل قيمتها عن ١٥٠٠ دولار للوحدة)
١٢ ٠٠٠	١٢ ٠٠٠	لوازم المكاتب
١٦ ٥٠٠	١٦ ٥٠٠	المجموع الفرعي
		المقار
		المساهمة في التكاليف المشتركة (صيانة مساحات المكاتب، الأمن المشترك، خدمات الموزع الهاتفي، إلخ)
٤٥ ٠٠٠	٤٥ ٠٠٠	
٤٥ ٠٠٠	٤٥ ٠٠٠	المجموع الفرعي
		نفقات متنوعة
٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	تشغيل الطابعات وآلات النسخ وصيانتها
٤ ٠٠٠	٤ ٠٠٠	شراء برنامج مايكروسوفت بروجيكت وأربع رخص لبرنامج أدوب المكتبي
٩ ٠٠٠	٩ ٠٠٠	المجموع الفرعي
٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	الهاتف، الفاكس
٢ ٠٠٠	٢ ٠٠٠	رسوم بريدية ونفقات متنوعة
٢٢ ٠٠٠	٢٢ ٠٠٠	المجموع الفرعي
		الضيافة والترفيه
٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	الضيافة
٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	المجموع الفرعي
٢١٧ ٥٠٠	٢٢٧ ٥٠٠	المجموع الفرعي، تكاليف التشغيل (غير المرتبطة بالموظفين)
٢ ٠٧٥ ١٠٠	٢ ٠٣٩ ٨٠٠	المجموع الفرعي، الأمانة
٩ ٤٢٠ ٣٢٥	٩ ٣٤٧ ٤٥٠	مجموع الاحتياجات
٧٥٣ ٦٢٦	٧٤٧ ٧٩٦	تكاليف دعم البرنامج (٨ في المائة)
١٠ ١٧٣ ٩٥١	١٠ ٠٩٥ ٢٤٦	مجموع التكاليف الصندوق الاستئماني
—	١ ٠١٣ ٤٥٩	المساهمة في احتياجات رأس المال المتداول (١٠ في المائة)
١٠ ١٧٣ ٩٥١	١١ ١٠٨ ٧٠٥	المجموع

(أ) إعارة موظف من الفئة ف-٤ برنامج الأمم المتحدة للبيئة.

سابعاً- ميزانية إرشادية لفترة الميزانية ٢٠١٨

٣٤- ترد في الجدول ٨ ميزانية إرشادية لعام ٢٠١٨ وُضعت مع مراعاة نفس مجموعة التغييرات الواردة أعلاه لكي ينظر فيها الاجتماع العام في دورته الثالثة.

الجدول ٨

الميزانية الإرشادية لعام ٢٠١٨
(بدولارات الولايات المتحدة)

٢٠١٨	بنود الميزانية
	اجتماعات هيئات المنبر
	الدورات السنوية للاجتماع العام
٥٠٤ ٠٠٠	تكاليف السفر للمشاركين في الاجتماع العام (سفر/بدل الإقامة اليومي)
٦٣٠ ٠٠٠	خدمات المؤتمرات (الترجمة والتحرير)
٦٥ ٠٠٠	خدمات إعداد تقارير الاجتماع العام
١ ١٩٩ ٠٠٠	المجموع الفرعي، الدورات السنوية للاجتماع العام
	دورات المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات
١٠٩ ٢٠٠	تكاليف السفر والاجتماع للمشاركين في دورات المكتب
٣٣٠ ٠٠٠	تكاليف السفر والاجتماع للمشاركين في دورات فريق الخبراء المتعدد التخصصات
٤٣٩ ٢٠٠	المجموع الفرعي، دورات المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات
٣٠ ٠٠٠	تكاليف سفر الرئيس لتمثيل المنبر
١ ٦٦٨ ٢٠٠	المجموع، هيئات المنبر
	تنفيذ برنامج العمل
١ ٣٠٥ ٧٥٠	الهدف ١: تعزيز أسس القدرات والمعارف على مستوى الترابط بين العلوم والسياسات لتنفيذ مهام المنبر الرئيسية
٢ ١٣٠ ٠٠٠	الهدف ٢: تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية على المستويات دون الإقليمية والإقليمية والعالمية وفيما بينها
٤٨٤ ٠٠٠	الهدف ٣: تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية فيما يتعلق بالقضايا المواضيعية والمنهجية
٤١٢ ٥٠٠	الهدف ٤: نشر وتقييم أنشطة المنبر ونواتجه واستنتاجاته
٤ ٣٣٢ ٢٥٠	المجموع، تنفيذ برنامج العمل
	الأمانة: موظفو المشروع
٣٠٥ ٤٠٠	المستوى الفني والمستويات العليا
٢٤٠ ٣٠٠	رئيس الأمانة (مد-١)

٢٠١٨	بنود الميزانية
—	موظف برنامج (ف-٤)
٢٠٠ ٥٠٠	موظف برنامج (ف-٤) ^(١)
٢٠٠ ٥٠٠	موظف برنامج (ف-٣)
١٧٤ ٣٠٠	موظف برنامج (ف-٣)
١٧٤ ٣٠٠	موظف برنامج معاون (ف-٢)
١ ٢٩٥ ٣٠٠	المجموع الفرعي، موظفو الفئة الفنية
	الدعم الإداري
١٢١ ٨٠٠	موظف دعم إداري (خ ع-٦)
١٢١ ٨٠٠	موظف دعم إداري (خ ع-٦)
١٢١ ٨٠٠	موظف دعم إداري (خ ع-٦)
١٢١ ٨٠٠	موظف دعم إداري (خ ع-٥)
١٢١ ٨٠٠	موظف دعم إداري (خ ع-٥)
٦٠٩ ٠٠٠	المجموع الفرعي، الدعم الإداري
١ ٩٠٤ ٣٠٠	المجموع، الأمانة: موظفو المشروع
	الأمانة: تكاليف التشغيل (غير المرتبطة بالموظفين)
	السفر في مهام رسمية
١٣٠ ٠٠٠	السفر في مهام رسمية
١٣٠ ٠٠٠	المجموع، الأمانة: تكاليف التشغيل (غير المرتبطة بالموظفين)
	تدريب الموظفين
—	تدريب مهني على إدارة المشاريع
—	تدريب الموظفين على نظام أوموجا وإجراء المقابلات القائم على الكفاءة
—	المجموع الفرعي
	عنصر المعدات والمقار
٤ ٥٠٠	المعدات المستهلكة (مواد تقل قيمتها عن ١٥٠٠ دولار للوحدة)
١٢ ٠٠٠	لوازم المكاتب
١٦ ٥٠٠	المجموع الفرعي
	المقار
	المساهمة في التكاليف المشتركة (صيانة مساحات المكاتب، الأمن المشترك، خدمات الموزع الهاتفية، إلخ)
٤٥ ٠٠٠	
٤٥ ٠٠٠	المجموع الفرعي

٢٠١٨	بنود الميزانية
	نفقات متنوعة
٥ ٠٠٠	تشغيل الطابعات وآلات النسخ وصيانتها
٤ ٠٠٠	شراء برنامج مايكروسوفت بروجيكت وأربع رخص لبرنامج أدوب المكنبي
٩ ٠٠٠	المجموع الفرعي
٢٠ ٠٠٠	الهاتف، الفاكس
٢ ٠٠٠	رسوم بريدية ونفقات متنوعة
٢٢ ٠٠٠	المجموع الفرعي
	الضيافة والترفيه
٥ ٠٠٠	الضيافة
٥ ٠٠٠	المجموع الفرعي
٢١١ ٠٠٠	المجموع الفرعي، تكاليف التشغيل (غير المرتبطة بالموظفين)
٢ ١١٥ ٣٠٠	المجموع الفرعي، الأمانة
٨ ١١٥ ٧٥٠	مجموع الاحتياجات
٦٤٩ ٢٦٠	تكاليف دعم البرنامج (٨ في المائة)
٨ ٧٦٥ ٠١٠	مجموع التكاليف للصندوق الاستئماني
٨٧٦ ٥٠١	المساهمة في احتياطات رأس المال المتداول (١٠ في المائة)
٩ ٦٤١ ٥١١	المجموع